

# MAXIMUM<sup>®</sup>

## Batterie rechargeable



Modèle n° 054-3203-2/054-3206-6/054-4266-6

**IMPORTANT :**  
Veuillez lire attentivement ce guide avant d'utiliser cet article et conservez-le aux fins de consultation ultérieure.

### GUIDE D'UTILISATION

## FICHE TECHNIQUE

ALIMENTATION	054-3203-2 : 20 V max. (2,0 Ah) LITHIUM-ION X-treme 054-3206-6 : 20 V max. (4,0 Ah) LITHIUM-ION X-treme
TEMPS DE CHARGE	35/65 minutes
CHARGEUR COMPATIBLE	Chargeur de batterie à double tension (054-3204-0; vendu séparément)
POIDS	13 oz (0,37 kg) et 1 lb 8 oz (0,67 kg)

\* Tension maximale de la batterie à vide; avec charge la tension nominale est de 18 V.



### AVERTISSEMENT!

Pour réduire le risque de blessure, veuillez lire le guide d'utilisation.



### CONSERVEZ CES CONSIGNES

Le présent guide d'utilisation contient d'importantes consignes de sécurité et d'utilisation. Lisez toutes les consignes et respectez-les lorsque vous utilisez cet article.

## 3

MAXIMUM<sup>®</sup>

### RENSEIGNEMENTS DE SÉCURITÉ

Lisez attentivement ce guide d'utilisation et toutes les étiquettes apposées à la batterie avant de l'utiliser. Conservez le présent guide d'utilisation pour pouvoir le consulter ultérieurement.

#### IMPORTANT

Seul un technicien qualifié peut assurer l'entretien de cette batterie.

#### SÉCURITÉ DE L'ESPACE DE TRAVAIL

- Gardez l'espace de travail propre et bien éclairé. Les endroits encombrés et sombres invitent les accidents.
- N'utilisez pas d'outil électrique dans une atmosphère explosive, par exemple en présence de liquides, de gaz ou de poussières inflammables. Les outils électriques produisent des étincelles qui pourraient éclairer ces matières.
- Tenez les enfants et les spectateurs à distance pendant que vous utilisez un outil électrique. Une distraction pourrait vous faire perdre la maîtrise de l'outil.

#### SÉCURITÉ ÉLECTRIQUE

- Évitez tout contact avec les surfaces reliées à la terre telles que les tuyaux, les radiateurs, les cuisinières et les réfrigérateurs. Les risques de décharge électrique sont accrus lorsque votre corps est en contact avec une surface mise à la terre.
  - N'exposez pas les outils électriques à la pluie ou à l'humidité. Toute infiltration d'eau dans l'outil augmente les risques de décharge électrique.
- UTILISATION ET ENTRETIEN DE LA BATTERIE**
- Ne rechargez la batterie qu'à l'aide du chargeur indiqué par le fabricant. Un chargeur qui convient à une batterie donnée peut présenter un risque d'incendie si elle est utilisée avec une autre batterie.
  - Utilisez l'outil électrique seulement avec la batterie expressément désignée à cet effet. L'utilisation d'une autre batterie peut présenter un risque de blessure et d'incendie.
  - Lorsque vous n'utilisez pas la batterie, tenez-la à l'écart des objets métalliques tels que les trombones, les pièces de monnaie, les clés, les clous, les vis ou d'autres petits objets métalliques qui peuvent connecter une borne à l'autre. Le court-circuitage des bornes de la batterie peut provoquer des brûlures ou un incendie.
  - Dans les mauvaises conditions d'utilisation, du liquide peut jaillir de la batterie. Évitez tout contact avec ce liquide. En cas de contact accidentel, rincez-vous à l'eau. Si le liquide entre en contact avec les yeux,appelez aussi immédiatement un médecin. Le liquide qui jaillit de la batterie peut causer des irritations ou des brûlures.

## 4

modèle no 054-3203-2 / 054-3206-6 / 054-4266-6 | nous joindre 1 888 670-6682

### SÉCURITÉ

#### ENTRETIEN

- Confiez l'entretien de la batterie à un réparateur qualifié qui n'utilise que des pièces de rechange identiques. Vous serez ainsi assuré que l'outil demeure sécuritaire.
- AVERTISSEMENTS DE SÉCURITÉ CONCERNANT LA BATTERIE**
- Utilisez la batterie avec le chargeur MAXIMUM<sup>®</sup> de 20 V vendu avec les outils sans fil MAXIMUM<sup>®</sup> de 20 V ou avec le chargeur multitension MAXIMUM<sup>®</sup> 054-3204-0.
  - Connaissez votre outil électrique. Lisez attentivement le guide d'utilisation. Familiarisez-vous avec les usages et les limites de l'outil, ainsi qu'avec les dangers qui lui sont propres. En suivant cette règle, vous réduisez le risque de décharge électrique, d'incendie ou de blessure grave.
  - Les outils à batterie ne doivent pas être branchés à une prise de courant, ils sont toujours prêts à fonctionner. Soyez conscient des dangers potentiels lorsque vous n'utilisez pas votre outil à batterie ou lorsque vous changez des accessoires. En suivant cette règle, vous réduisez le risque de décharge électrique, d'incendie ou de blessure grave.
  - Ne placez pas les outils à batterie ou leur batterie près des flammes ou de la chaleur. Cela réduira les risques d'explosion et de blessure.
  - N'écrasez pas la batterie, ne la laissez pas tomber et de l'endommagez pas. N'utilisez pas une batterie ou un chargeur qui est tombé ou qui a reçu un coup brusque. Une batterie endommagée peut exploser. Éliminez immédiatement une batterie qui est tombée ou qui est endommagée en respectant l'environnement.
  - Les batteries émettent de l'hydrogène et peuvent exploser en présence d'une source d'ignition telle qu'une flamme pilote. Pour réduire le risque de blessures graves, n'utilisez jamais un article sans fil en présence d'une flamme nue. Une batterie qui explose peut projeter des débris et des substances chimiques. Si la peau est exposée à des débris ou des substances chimiques, rincez-vous immédiatement à l'eau.
  - Ne chargez pas la batterie sous la pluie ou dans un endroit humide. Ainsi, vous réduisez les risques de décharge électrique.
  - Pour obtenir un résultat optimal, votre batterie doit être chargée à un endroit où la température est supérieure à 50 °F (10 °C) et inférieure à 104 °F (40 °C). Ne l'entreposez pas à l'extérieur ou dans un véhicule.
  - Dans les conditions d'utilisation ou de température extrêmes, la batterie peut fuir. Si votre peau entre en contact avec le liquide, lavez-vous immédiatement au savon et à l'eau, puis neutralisez le liquide à l'aide de jus de citron ou de vinaigre. Si du liquide vous entre dans les yeux, rincez-les à l'eau propre pendant au moins 10 minutes etappelez immédiatement un médecin. En suivant cette

## 5

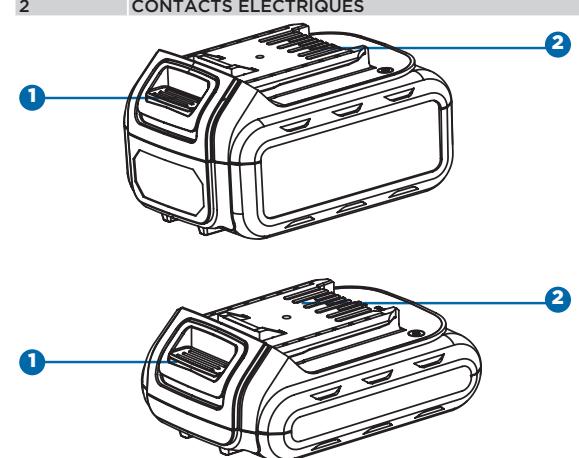
MAXIMUM<sup>®</sup>

### SÉCURITÉ

### DIAGRAMME DES PIÈCES

- règle, vous réduisez le risque de blessure grave.
- Ne laissez pas l'essence, les huiles, les produits à base de pétrole, etc. entrer en contact avec les pièces en plastique. Ces matières contiennent des substances chimiques qui peuvent endommager, abîmer ou détruire le plastique.
  - Conservez ces consignes. Consultez-les fréquemment et utilisez-les pour expliquer le fonctionnement de cet outil aux autres utilisateurs. Si vous prêtez cet outil, prêtez également ces consignes afin de prévenir les mauvaises utilisations de cet article et les blessures potentielles.

N°	DESCRIPTION
1	BOUTON DE DÉGAGEMENT DE LA BATTERIE
2	CONTACTS ÉLECTRIQUES



### AVERTISSEMENT!

Sortez l'article et tous les accessoires de la boîte. Inspectez soigneusement la batterie pour vérifier si elle a été cassée ou endommagée pendant l'expédition. Ne jetez pas la boîte ou l'emballage avant d'avoir examiné toutes les pièces.

## 6

modèle no 054-3203-2 / 054-3206-6 / 054-4266-6 | nous joindre 1 888 670-6682

### CONNAISSEZ VOTRE BATTERIE

Avant d'utiliser cette batterie, familiarisez-vous avec toutes ses caractéristiques et les consignes de sécurité qui s'y rapportent.

#### PROTECTION DE LA BATTERIE

Le circuit de la batterie la protège contre les températures extrêmes, les décharges profondes et les surcharges. Pour protéger la batterie des dommages et prolonger sa durée de vie utile, le circuit de la batterie éteint cette dernière si elle est surchargée ou si la température atteint un niveau trop élevé pendant l'utilisation. Cela peut se produire dans les situations où un couple extrêmement élevé est utilisé ou en cas de coincement ou de calage. Ce système intelligent éteint votre batterie si sa température opérationnelle dépasse 176°F (80°C), et reprend son fonctionnement normal lorsque la température retombe entre 32°F (0°C) et 122°F (50°C).

#### FONCTIONNEMENT PAR TEMPS FROID

Cette batterie au lithium-ion offre un rendement optimal à des températures de 32°C (0°F) à 104°C (40°F). Lorsque la batterie est très froide, elle peut émettre des impulsions pendant la première minute afin de chauffer. Insérez la batterie dans l'outil et utilisez ce dernier sans force. Après une minute environ, la batterie aura chauffé et fonctionnera normalement.

#### CHARGE DE LA BATTERIE

La batterie au lithium-ion peut être chargée n'importe quand; elle n'acquiert pas de « mémoire » lorsqu'elle est chargée après une décharge partielle. Il n'est pas nécessaire de décharger complètement la batterie avant de la recharger. Retirez la batterie de l'outil et rechargez-la au moment où cela vous convient ou lorsque.

Pour vérifier la charge restante de la batterie, vous devez l'installer dans un outil compatible. Appuyez sur l'interrupteur de l'outil; l'indicateur de puissance de l'outil vous montre la charge restante. Nous vous recommandons de charger complètement la batterie avant de commencer un gros travail ou de l'utiliser pendant longtemps. Cette batterie au lithium-ion ne faiblit pas; il ne faut donc charger

**REMARQUE :** Si la batterie dure bien moins longtemps après avoir été complètement rechargée, elle approche la fin de sa vie utile et doit être remplacée.

**REMARQUE :** Cette batterie au lithium-ion est expédiée en étant partiellement chargée. Avant de l'utiliser pour la première fois, chargez-la complètement.

## 7

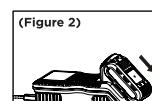
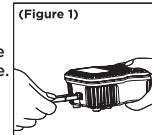
modèle no 054-3203-2 / 054-3206-6 / 054-4266-6 | nous joindre 1 888 670-6682

### CONSIGNES D'UTILISATION

la batterie que lorsqu'elle est complètement à plat. La puissance transmise à l'outil chute rapidement lorsque la batterie arrive à plat et doit être rechargeée. Chargez la batterie.

#### COMMENT CHARGER LA BATTERIE

- Branchez le cordon au chargeur, puis à une prise de courant appropriée avant d'insérer la batterie. Les trois voyants de charge s'allument pendant deux secondes, puis s'éteignent. (Figure 1)
- Insérez la batterie dans le chargeur en vous assurant qu'elle y repose complètement. (Figure 2) Pendant la charge, les voyants de charge indiquent l'état de charge comme suit :
  - Charge de moins de 30 %, les trois voyants de charge clignotent l'un après l'autre.
  - Charge de moins de 60 %, un voyant reste allumé pendant que les deux autres clignotent l'un après l'autre.
  - Charge de plus de 60 %, deux voyants restent allumés pendant que le dernier voyant clignote en permanence.
  - Charge complète, les trois voyants restent allumés en permanence.



#### ENTRETIEN GÉNÉRAL

Évitez d'utiliser des solvants pour nettoyer les pièces en plastique. La plupart des plastiques peuvent être endommagés par divers types de solvants commerciaux. Servez-vous d'un chiffon propre pour éliminer la saleté, la poussière, l'huile, la graisse, etc.

#### ENTRETIEN ET ENTREPOSAGE

Entreposez votre batterie dans un endroit sec et frais. En règle générale, il est préférable de débrancher les chargeurs de batterie et d'en retirer les batteries lorsque vous ne les utilisez pas. Toutefois, la batterie ne subit aucun dommage si vous laissez le chargeur et la batterie branchés.

#### NETTOYAGE

Avant de nettoyer la batterie ou de la réparer, retirez-la de l'outil. Pour que l'outil soit utilisé correctement et en toute sécurité, gardez

### ENTRETIEN

### GARANTIE

toujours l'outil et ses fentes d'aération propres. Utilisez toujours un chiffon doux et sec pour nettoyer la batterie; n'utilisez jamais de détergent ou d'alcool.

Maximum Canada réparera ou remplacera les batteries et les chargeurs qui sont anormalement usés par suite d'une utilisation normale pendant une période de trois (3) ans à compter de la date d'achat initial. Les vices de fabrication ou de matériaux de la batterie ou du chargeur seront réparés ou remplacés au gré du Fournisseur de services. Pour assurer un entretien adéquat, la batterie et le chargeur devront faire l'objet d'un diagnostic permettant d'évaluer si une réparation ou un remplacement s'impose en vertu de la garantie; ils devront donc être remis au Fournisseur de services au moment de la demande d'entretien. Les éléments suivants sont exclus de la garantie de réparation de 3 ans visant la batterie et le chargeur :

- les dommages causés par une utilisation abusive ou une mauvaise utilisation;
- une usure qui ne touche pas la fonction principale de l'article.



## ENTRETIEN

### AVERTISSEMENT!

Pour réduire le risque de blessure, débranchez toujours le chargeur et retirez-en la batterie avant d'effectuer toute opération d'entretien. Ne démontez jamais la batterie.